

Tên Người Tham Gia: \_\_\_\_\_ Tên/Số Hồ Sơ: \_\_\_\_\_

Tên Trường Học: \_\_\_\_\_ Nhân Viên Phụ Trách Hồ Sơ Tuyển Dụng (ECM): \_\_\_\_\_

Tháng/Năm Hiện Diện: \_\_\_\_\_ Số Điện Thoại ECM: \_\_\_\_\_

**Mẫu đơn này cần được sử dụng để báo cáo những giờ thực sự hiện diện trong những sinh hoạt liên quan đến trường học. Hãy nộp mẫu đơn này lại cho ECM của quý vị trước ngày 5 mỗi tháng sau Tháng Hiện Diện.** (Thí dụ: Tháng Hiện Diện là Tháng Sáu. Mẫu đơn này phải được nộp lại cho ECM của quý vị trước ngày 5 Tháng Bảy)

**Phần A:** Những Thay Đổi (Xin vui lòng đánh dấu vào tất cả những trường hợp thích ứng và giải thích):

- Ngưng đi học: \_\_\_\_\_
- Bỏ các lớp học: \_\_\_\_\_
- Thêm các lớp học: \_\_\_\_\_
- Không đến được các lớp học: \_\_\_\_\_

**Phần B:** Những Giờ Hiện Diện – Ghi rõ số giờ THỰC SỰ tham dự cho mỗi sinh hoạt:

TUẦN 1	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu	Bảy	C.Nh.	ECM Use Only
<b>Ngày:</b>								
Lớp Học/Bài Giảng								
Thực Tập Được Giám Sát								
Học Tập Được Giám Sát								
Học Tập Không Giám Sát								
TUẦN 2	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu	Bảy	C.Nh.	ECM Use Only
<b>Ngày:</b>								
Lớp Học/Bài Giảng								
Thực Tập Được Giám Sát								
Học Tập Được Giám Sát								
Học Tập Không Giám Sát								
TUẦN 3	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu	Bảy	C.Nh.	ECM Use Only
<b>Ngày:</b>								
Lớp Học/Bài Giảng								
Thực Tập Được Giám Sát								
Học Tập Được Giám Sát								
Học Tập Không Giám Sát								
TUẦN 4	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu	Bảy	C.Nh.	ECM Use Only
<b>Ngày:</b>								
Lớp Học/Bài Giảng								
Thực Tập Được Giám Sát								
Học Tập Được Giám Sát								
Học Tập Không Giám Sát								
TUẦN 5	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu	Bảy	C.Nh.	ECM Use Only
<b>Ngày:</b>								
Lớp Học/Bài Giảng								
Thực Tập Được Giám Sát								
Học Tập Được Giám Sát								
Học Tập Không Giám Sát								
								<b>Total Hours:</b>

**Phần C:** Chứng Nhận – Tôi chứng nhận nếu khai man sẽ bị phạt rằng những chi tiết được cung cấp trên mẫu đơn này là đúng và thật.

Chữ Ký Của Người Tham Gia: \_\_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

**School or County Use Section Only**

Participation Verified By (Print Name/Title): \_\_\_\_\_  
(School Counselor or ECM)

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_



## **Chỉ Dẫn Cách Điền Mẫu Đơn 116 HHSА Chứng Nhân Hiện Diện Hàng Tháng**

- Tháng/Năm Hiện Diện: Tháng và năm mà học sinh đang báo cáo về sự hiện diện ở trường.
- Phải nộp mẫu đơn này cho Nhân Viên Phụ Trách Hồ Sơ Tuyển Dụng (ECM) trước ngày 5 của tháng sau tháng hiện diện.  
Thí dụ, nếu báo cáo hiện diện cho Tháng Sáu, thì phải nộp mẫu đơn này cho ECM trước ngày 5 Tháng Bảy.

### **Phần A: Những Thay Đổi**

Hãy điền vào phần này nếu có bất cứ những thay đổi nào cần phải báo cáo về tình trạng trong trường hoặc lớp học gồm cả (những) ngày mà sự thay đổi đó xảy ra. Nếu học sinh không đến trường được, hãy ghi rõ (những) ngày vắng mặt và lý do tại sao không đến lớp được.

### **Phần B: Những Giờ Hiện Diện**

- Ngày: Ghi rõ ngày cho mỗi ngày trong tuần mà những giờ thực sự hiện diện được báo cáo.
- Lớp Học/Bài Giảng: Ghi rõ số giờ học sinh thực sự tham dự lớp học.
- Thực Tập Được Giám Sát: Giờ thực tập được giám sát phải có một giáo viên hiện diện trong thời gian thực tập. Đòi hỏi về thực tập cũng cần phải được liệt kê trên thời khóa biểu lớp học của học sinh. Thí dụ, học sinh có thể phải tham dự giờ thực tập Sinh Vật Học thêm với lớp Sinh Vật Học. Ghi rõ số giờ thực sự mà học sinh đã tham dự.
- Học Tập Được Giám Sát: Thời gian học tập được giám sát được nhà trường thiết lập và theo dõi. Hãy ghi rõ số giờ học tập được giám sát thực sự mà học sinh đã hoàn tất.
- Thời Gian Học Tập Không Giám Sát: Thời gian học tập không giám sát được nhà trường chỉ định. Thời gian học tập không giám sát được tính vào phần tham gia chương trình Welfare-to-Work (WTW) dựa trên thời gian học sinh thực sự hoàn tất phần học tập không giám sát, đến mức tối đa được cho phép.

### **Phần C: Chứng Nhận**

- Chữ Ký Của Người Tham Gia: Người tham gia phải ký tên và đề ngày vào mẫu đơn để chứng nhận rằng những chi tiết được cung cấp là đúng và thật.
- Sự Tham Gia Được Chứng Nhận Bởi: Một viên chức hoặc ECM của trường phải ký tên và đề ngày vào mẫu đơn để chứng nhận rằng những chi tiết được cung cấp là chính xác.